



# نوفمبر 2020

# ما جديد الشبكة؟

 $13_{\rm min}$  الإدارة المتكاملة للموارد المائية وأهمية النهج التشاركي في قطاع المياه في لبنان  $13_{\rm min}$  تشرين الأوّل/أكتوبر 2020

في 13 تشرين الأوّل/أكتوبر 2020، عقدت LEWAP، بالتنسيق مع مؤسسة إبراهيم عبد العال للتنمية المستدامة، أول ندوة عبر الإنترنت حول "الإدارة المتكاملة للموارد المائية وأهمية النهج التشاركي في قطاع المياه في لبنان".

هدفت الندوة إلى تقديم المعلومات بشكل عام حول الإدارة المتكاملة للموارد المائية، في ما يتعلق بأهداف التنمية المُستدامة وإمكانية تطبيقها في لبنان، وعرض النهج التشاركي وأهميته في تطوير المشروع وتنفيذه.

## شارك أربعة مُتحدّثين معرفتهم وخبرتهم في هذا السّياق كما يلي:

- قدّمت د. ياسمين جبلي لمحة عامة عالميّة حول نهج الإدارة المُتكاملة للموارد المائيّة وسلّطت الضوء على التحديات التي تواجه قطاع المياه في لبنان وتداعياتها على المدى البعيد.
- شدّت د. ماريان سابا على الترابط بين أهداف التنمية المستدامة ونهج الإدارة المُتكاملة للموارد المائية على مستوى المسؤولية المشتركة بين المجتمعات، وإشراك الجهات الفاعلة من جميع القطاعات والمستويات؛ أي أهميّة النّهج التشاركي.
- قدّمت د. ماري هيلين ناصيف في عرضها نظرة عامة أساسيّة حول النّهوض بجمعيّة مُستخدمي المياه ( Water ) ودّمت د. ماري هيلين ناصيف في قطاع المياه اللبناني، كما تناولت بشكل أوسع أهمية النهج التّشاركي في إدارة الموارد المائية. وبيّنت د. ناصيف العقبات التي تعترض هذا النهج في لبنان من خلال تحليل ثلاث محاولات لتنفيذ مشروع جمعيّة مُستخدمي المياه في حالة نظام الري للقناة 900.
- قدّم زياد خياط المبادئ الإرشادية حول الإدارة المتكاملة للموارد المائية وأهداف التنمية المستدامة الـ17، مع التركيز بشكل خاص على الهدف السّادس منها. واختتم عرضه ببعض القيود التي تعترض تنفيذ الإدارة المتكاملة للموارد المائية، ومن بينها نقاط الضعف في سياسات وقانون وخطط الموارد المائية الوطنية، والتمويل غير الكافي لتنفيذ الإدارة المتكاملة للموارد المائية، ونقص التنسيق بين الجهات المعنية في ما بين القطاعات، والأهم من ذلك انعدام الطابع المؤسسي على مُستوى المشاركة العامة التي تُشكّل المُكوّن الأساسي لنجاح الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

لمعرفة المزيد حول الندوة، يُمكنكم الاطّلاع على <u>تقرير المؤتمر</u>

المشاركة في معهد عصام فارس للسياسات العامة والشؤون الدولية في الجامعة الأميركية في بيروت (AUB/IFI) - ورش عمل بيريتك (BERYTECH) حول تحديد الشرّكات الصنّغيرة والمتوسنطة (SMES)\_آب/أغسطس – أيلول/سبتمبر 2020

يقوم برنامج تغيُّر المناخ والبيئة في معهد عصام فارس للسياسات العامة والشؤون الدولية حاليًّا بتنفيذ مشروع مع بيريتك حول الشّركات الصّغيرة والمتوسّطة (SMEs)، يهدف إلى تمكين البيئة والابتكار في قطاعات التكنولوجيا النظيفة (المياه والطاقة والنفايات) في لبنان.

هذه الدراسة جزء من مشروع ACT SMART المُموّل من سفارة هولندا. يُمثّل مشروع ACT SMART نهجًا جديدًا خارج الإطار التقليدي لتعزيز المشاريع وزيادة فرص العمل.

وكجزء من الأنشطة المندرجة في إطار هذه الدراسة، أجرى معهد عصام فارس عمليّة تحديد للشّركات الصّغيرة والمتوسّطة القائمة في قطاعات المياه والطاقة والنفايات في لبنان من أجل التّوصيُّل إلى رؤية أفضل للمشهد الحالي. الهدف النهائي من هذه الدراسة هو مناقشة احتياجات وأولويات هذا المجال لتعزيز ريادة الأعمال وتحسين مشهد الأعمال التجاريّة في كل من القطاعات المعنيّة، واستخراج توصيات عمليّة حول السّياسات، والتي من شأنها أن تُحدث تغييرًا في البيئة التمكينيّة.

بعد إجراء الدراسة، استضاف المعهد ورش عمل مع شركات غير صغيرة ومتوسطة لمناقشة نتائج الدراسات الاستطلاعية التي أجريت مع الشركات الصغيرة والمتوسطة والفرص المستقبلية المحتملة لكل قطاع. شاركت LEWAP في مجموعة عمل الجهات المعنية التي تتمحور حول التكنولوجيا النظيفة في قطاع النفايات الصلبة ومجموعة عمل الجهات المعنية حول التكنولوجيا النظيفة في قطاع المياه. وقدّمت LEWAP رؤى حول أحدث الأنشطة والتحديثات في قطاع المياه وساعدت في تحديد مكانة وأدوار الشركات الصغيرة والمتوسطة وغير الصغيرة والمتوسطة في القطاع.

أظهرت النتائج الرئيسية لتحليل نقاط القوة والضعف والفرص والمخاطر (SWOT) الذي تم إجراؤه مع الشركات الصغيرة والمتوسطة في قطاع النفايات عدم وجود قدرات مالية وتقنية كافية للبحث والتطوير، والنقص في سياسة الفرز، وغياب المعابير اللازمة لممارسات إدارة النفايات، ونقص الوعي العام بشأن النفايات/المُخلفات الإلكترونية. وحددت أنَّ معظم الشركات الصغيرة والمتوسطة في قطاع النفايات، والتي تعمل على المستوى الوطني، فرز النفايات وفصلها، بالإضافة إلى النفايات البلدية.

وأظهرت النتائج الرئيسية لتحليل نقاط القوة والضعف والفرص والمخاطر الذي أجري مع الشركات الصغيرة والمتوسطة في قطاع المياه، الحاجة للتعاون بين القطاع الحام. وبيّنت أنَّ معظم الشركات الصغيرة والمتوسطة في قطاع المياه، والتي تعمل على المستوى الوطني، معالجة مياه الصرف الصحي، مع التركيز قليلاً على إمدادات المياه واستهلاكها.

ستكون النتيجة النهائية لهذه الدراسة ولمجموعات العمل، تطوير تقرير تقني لكل من القطاعات الثلاثة (النفايات والمياه والطاقة) حول إدماج رواد الأعمال في السوق الحالية، وإنتاج تقرير حول الصلة بين المياه والطاقة والغذاء.

لمعرفة المزيد حول هذه الدراسة، يُمكنكم التّواصل مع مارك أيوب عبر البريد الإلكتروني ma475@aub.edu.lb

#### الإعداد لمجموعة العمل المُتعلّقة بنقل المياه بالشّاحنات وإزالة الحمأة (المجموعة ستُحدّد لاحقًا)

في 19 آذار/مارس 2020، نظّمت كل من Solidarités International و 2020، ورشة عمل حول إدارة (LEWAP) ورشة عمل حول إدارة خدمات نقل المياه بالشاحنات وإزالة الحمأة في التّجمّعات السّكنيّة غير الرّسميّة. ولكن تعيّن إلغاء ورشة العمل هذه بسبب جائحة كورونا (COVID-19) وإجراءات الإغلاق.

وكان الهدف من ورشة العمل تقديم نتائج دراسة السوق التي أجرتها UPLoAD في العام 2019 للتوصل إلى فهم أفضل لأسواق نقل المياه بالشاحنات وإزالة الحمأة في التجمعات السكنية غير الرسمية في لبنان، وسلسلة الأنشطة المُضيفة للقيمة الخاصة بها، بغية دعم إعداد البرامج الرّامية إلى تقديم هذه الخدمات للمجتمعات الضّعيفة. بالإضافة إلى ذلك، تُتيح ورشة المعمل هذه عقد نقاشات بين مختلف الجهات الفاعلة وصانعي القرار والعمل على التوصيات والسيناريوهات المُقترحة.

تسعى Solidarités International و UPLoAD و LEWAP حاليًا إلى إيجاد طريقة آمنة بديلة لإجراء ورشة العمل. في غضون ذلك، تمت مشاركة تقرير الدراسة والعرض التقديمي مع الجهات الفاعلة المحلية في مجال المياه في لبنان لمراجعتها وتقديم مساهماتهم حولها في حال وجودها. وسيُشكّل تقرير الدراسة والعرض التقديمي الوثائق الداعمة التي تقود ورشة العمل.

يُمكنكم الاطّلاع على هذه الوثائق عبر الرّوابط التّالية:

التقرير حول دراسة أسواق نقل المياه بالشاحنات وإزالة الحمأة (بالإنكليزية)

عرض الدراسة التي تم إعدادها لورشة العمل المؤجّلة (بالإنكليزية)



# معرفة التربة والمياه الزراعية وحمايتها في إطار التنمية الحضرية والزراعية مؤسسة مياه البقاع و ${ m UPLOAD}$

نظّمت UPLoAD المعنيّة بتنمية التخطيط الحضري والسلطات المحلية، بالتعاون مع مؤسسة مياه البقاع (BWE) و نظّمت UPLoAD المعنيّة بتنمية التخطيط الحضري والسلطات (Atelier Permanent d'Initiation à l'Environnement Urbain) APIEU ورشة عمل في 5 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 حول معرفة التربة والمياه الزراعيّة وحمايتها في إطار التنمية الحضرية والزراعية.

تندرج هذه الورشة في إطار مشروع استهلناه UPLoAD وUPLO استجابةً لطلب مدير عام مؤسسة مياه البقاع السيد رزق رزق بشأن تطوير مياه الشرب لمدينة زحلة. يهدف هذا المشروع إلى وضع إطار للتعاون والتوصل إلى منهجيّات أفضل لحماية وتحسين إدارة المياه الجوفية والاستفادة منها داخل حوض نهر البردوني ومدينة زحلة والبقاع. كما يسعى للتوصل إلى إدارة جيّدة ومتكاملة وتشاركيّة للمياه.

قُسّمت ورشة العمل إلى جلستين؛ تتناول الجلسة الأولى حماية المياه ومشروع تنمية زحلة، وتتمحور الجلسة الثانية حول الإدارة المتكاملة على نطاق البردوني/قاع الريم لمستجمعات المياه الفرعيّة.

يُمكنكم معرفة المزيد حول العروض التقديمية لهذه الجلسات عبر الروابط التّالية:

تقييم ضعف التربة وإمكانية إدارة مياه الأمطار في منطقة زحلة



و تقييم ضعف المياه الجوفية - بلدية زحلة



نُظم إمدادات المياه في زحلة



#### الأخبار المؤوسة ساتية

#### الأوضاع بعد انفجار بيروت - 4 آب/أغسطس 2020

شهدت العاصمة بيروت، بعد ظهر يوم 4 آب/أغسطس 2020، انفجارًا هائلًا في مرفأ بيروت خلّف ستة آلاف جريح ومقتل أكثر من 180 شخصًا (مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية/UNOCHA). وفقد ما لا يقل عن 300 ألف شخص منازلهم، واحتاج 150 ألف شخص إلى المساعدة الإنسانية.



استجابت المنظمات المحلية والدولية، إلى جانب المبادرات الشخصية، عبر التدخل المباشر في المجتمعات المتضررة. أقيمت

مُخيّمات قاعديّة في الموقع، ونسّقت المنظمات المختلفة مع بعضها البعض بشأن تدابير التدخل على مستوى إعادة الإعمار، وتوفير الغذاء، وتنظيف الأنقاض، وتقديم المساعدات الطبية والنفسيّة، وغيرها من الخدمات. ولا تزال الأعمال مستمرة في الوقت الرّاهن.

وعلى مستوى قطاع المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية (WASH)، تضرّرت محطة الضخ في الأشرفية جرّاء الانفجار وتم اتخاذ إجراءات مباشرة ومعالجتها. وتستجيب الجهات الفاعلة في مجال المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية حاليًا بشكل أكبر لحالة الطوارئ في لبنان وتُقدّم المزيد من المساعدات للمجتمعات اللبنانية.

على الصعيد السياسي، استقال مجلس الوزراء اللبناني برئاسة رئيس الوزراء حسان دياب، لكن الحكومة ستبقى في دور تصريف الأعمال حتى تشكيل حكومة جديدة. وحتى 22 تشرين الأوّل/أكتوبر 2020، أُعيد تعيين رئيس الوزراء السابق سعد الحريري في منصبه، في ظل استياء الكثير من المواطنين من هذا القرار.

وعلى المستوى الاقتصادي، تفاقم الوضع في ظل فيروس كورونا جرّاء فرض إجراءات الإغلاق، حيث اضطرت العديد من المؤسسات إلى تسريح الموظفين أو وضعهم في إجازة دون أجر. فاتسعت الفجوة بين قيمة الليرة اللبنانية في سعر الصرف الرسمي وسعر الصرف في السوق السوداء، وشدّدت البنوك الضوابط على رأس المال. إضافةً إلى ذلك، بدأت أسعار المواد الغذائية والأدوية وغيرها من المنتجات بالارتفاع لتعويض الفرق في سعر الصرف - مما أدى إلى سحب بعض المنتجات من السوق اللبنانية.

أدّى كل ذلك إلى فرار اللبنانيين من البلد. فبحسب شركة الأبحاث اللبنانية "الدّوليّة للمعلومات" ( Information)، سُجّات زيادة بنسبة 36% في عدد المغادرين من مطار بيروت بعد انفجار المرفأ.

# أخبار المشاريع

## إطلاق مشروع الثلج وتدفّق المياه الجوفية 03 تشرين الثاني/نوفمبر 2020



تواجه المياه الجوفية حاليًا ضغوطًا هائلة بسبب تغيَّر المناخ وتقلُّبه وزيادة الحاجة والطّلب على المياه، لا سيّما في المناطق شبه القاحلة. واقتُرحت العديد من الجهود لإدارة المياه، ولكن هناك حاجة إلى تصور مفاهيمي دقيق حول الموارد المائية والظروف المناخية من أجل التوصيُّل إلى تخطيط مناسب لتوفير المياه في المستقبل.

في هذا السّياق، أطلقت الجامعة الأميركية في بيروت بالشراكة مع جامعة القديس يوسف (USJ) ومرصد "O-Life"، مشروعًا حول العلاقات بين الثلج وتدفق المياه الجوفية في المناطق الجبلية عبر ندوة إلكترونيّة بعنوان " Snow and "المياه الجوفية في المناطق الجبلية عبر ندوة إلكترونيّة بعنوان المشروع المُموّل Wispand"، عُقِدت في 3 تشرين الثاني/نوفمبر 2020. يُركِّز هذا المشروع المُموّل من اليونيسف على دراستيّ حالة في منطقة مستجمعات المياه في جعيتا، جبل لبنان: نبعيّ اللّين والعسل. يُوفّر كل من هذين النبعين المياه للري والاستخدام المنزلي لبلدات كفردبيان وبقعتوتة وبقعاتا وفاريا وحراجل وميروبا. كما أنَّ ثلثيّ المياه المُتأتيّة من نبع اللّين تملأ سد شبروح.

# وقد توزَّع العمل بين الشركاء مع مراعاة تقلُّبيّة تغيُّر المناخ على النحو التالي:

- استهلَّت جامعة القديس يوسف ومرصد "O-Life" العمل بأنشطة بحثيّة حول الثلج؛
- ركّزت الجامعة الأميركية في بيروت على الخصائص الجوفيّة والتّصور المفاهيمي حول تدفّق المياه الجوفيّة؛
- عملت الجامعة الأميركيّة في بيروت وجامعة القديس يوسف سويًا على تقييم المياه السّطحيّة ومدى توافر المياه الحه فيّة

وأُجريت نقاشات حول النّحدّيات الرّئيسيّة التي تعترض توافر المياه، وتأثير تغيُّر المناخ على موارد المياه الجوفيّة في المستقبل، وأهمية الدراسات الهيدروجيولوجية في لبنان لدعم التحديثات والتغييرات في السياسات من أجل تحسين إدارة جودة المياه وكميّتها. كما تناولت النّقاشات النّتائج المُتوقّعة من هذا المشروع.

لمعرفة المزيد حول تفاصيل المشروع، يُمكنكم الاطِّلاع على العروض التّقديميّة عبر الرّوابط أدناه:

- مُقدّمة حول مشروع الثلج وتدفّق المياه الجوفيّة (Snow and Flow)
  - مرصد الثلوج
  - أبحاث وأنشطة الثلج
  - العلاقة بين الثلج والمياه الجوفية
  - الخصائص الجوفية والتصور المفاهيمي حول تدفّق المياه الجوفية

### أحدث المنشورات

إدارة المياه والصرف الصحي والنظافة الصحيّة والنفايات في مواجهة فيروس SARS-COV-2 الذي يُسبّب جائحة كورونا\_منظمة الصحة العالمية-اليونيسف\_تموز/يوليو 2020

يُكمّل هذا التقرير التوجيهي المُؤقّت وثائق الوقاية من العدوى ومكافحتها من خلال تلخيص توجيهات منظمة الصحة العالمية بشأن المياه والصرف الصحي ونفايات الرعاية الصحية المنعلّقة بالفيروسات، بما في ذلك الفيروسات التّاجية مثل فيروس كورونا. ويتوجّه إلى مُمارسي ومُقدمي خدمات المياه والصرف الصحي ومُقدّمي الرّعاية الصحية الذين يرغبون في معرفة المزيد عن مخاطر وممارسات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحيّة.

نُشر هذا التّقرير أوّلًا في آذار/مارس 2020. وتُقدّم النُّسخة المُحدَّثة الأولى منه تفاصيلًا حول نظافة اليدين، والصرف الصحي، وحماية العاملين في قطاع المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية ودعم استمرار خدمات قطاع المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية وتعزيزها، لا سيما في المناطق التي تعاني من نقص الخدمات. وقد تم إعداد هذه المعلومات الإضافية استجابة للعديد من الأسئلة التي تلقّتها منظمة الصحة العالمية حول الوقاية من جائحة كورونا ومكافحتها في الأماكن التي تكون فيها خدمات المياه والصرف الصحي والنظافة الصحية محدودة، وحيث ظهرت أدلة مستجدة حول وجود جُزيئات فيروسيّة في الفضلات ومياه الصرف الصحى غير المُعالَجة.

يُمكنكم قراءة التقرير الكامل عبر هذا الرابط

استجابة المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجنين (UNHCR) لجائحة كورونا في لبنان\_ابتداءً من أيلول/سبتمبر 2020

منذ تفشي جائحة كورونا في لبنان، تبذل المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) جهودًا جماعيّة لمنع واحتواء انتقال الفيروس تجنُّبًا لإرهاق النظام الصحى.

سيُغطّي الدّعم المُقدَّم للمستشفيات 800 سرير إضافي، و100 سرير إضافي لوحدة العناية المركزة، بما في ذلك أجهزة التنفس الصناعي وغيرها من المعدات المتطورة، ومخزون من الأدوية. ومنذ شباط/فبراير، بذلت فرق المفوضية كل الجهود لبناء مرافق مخصصة لزيادة قدرة المُستشفيات الاستيعابيّة أو إعادة تأهيل الأقسام الحاليّة غير المُستخدَمة وتجديدها بمعدات طبيّة جديدة. وستبقى المعدّات المُقدّمة للمستشفيات ملكًا لها بعد انحسار الوباء، بهدف علاج العديد من المرضى بعد فترة طويلة من جائحة كورونا.

لمعرفة المزيد حول استجابة المفوضية لجائحة كورونا في لبنان، اطّلعوا على هذا الرابط

#### الأحداث القادمة

تدريب حول الصرف الصحي وإدارة المياه المُستدامَيْن مع التركيز بشكل خاص على معالجة حمأة الغائط – من إعداد cewas Middle East

ورشة عمل تقنيّة وتدريبيّة "نحو إدارة محليّة متكاملة لمستجمعات المياه" من إعداد المكتب التقني للبلديات اللبنانية (BTVL) وETVL/pS-Eau (8-9 كانون الأول/ديسمبر 2020)

عرض تقديمي لدراسة أسواق نقل المياه بالشّاحنات وإزالة الحمأة – من إعداد UPLoAD وSolidarités (يتم تحديد الموعد لاحقًا - 2020)

هذه النشرة تصدر من قبل LEWAP المعدة بمبادرة من مؤسسة التضامن المياه وبدعم من وكالمة رون-البحر المتوسط وكورسيكا والوكالة الفرنسية للتنمية.

#### ساهموا في LEWAP!

نُشِرت هذه النشرة الإخبارية لإطلاعكم على آخر المستجدات في قطاع المياه. ويُمكنكم إثراءها بمساهماتكم... لا تترددوا في إبلاغنا بأي معلومات قد تكون موضع اهتمام لأعضاء الشبكة!

contact@lewap.org





